

**Совет Безопасности**

Distr.: General
5 July 2000
Russian
Original: English

Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии: проект резолюции

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции и заявления своего Председателя о положении в Сьерра-Леоне, и в частности на свои резолюции 1132 (1997) от 8 октября 1997 года, 1171 (1998) от 5 июня 1998 года и 1299 (2000) от 19 мая 2000 года,

подтверждая приверженность всех государств уважению суверенитета, политической независимости и территориальной целостности Сьерра-Леоне,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 19 мая 2000 года (S/2000/455), и в частности его пункт 94,

считая, что положение в Сьерра-Леоне продолжает представлять угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

A

выражая свою обеспокоенность той ролью, которую играет незаконная торговля алмазами в эскалации конфликта в Сьерра-Леоне, и сообщениями о том, что эти алмазы перевозятся транзитом через соседние страны, в том числе через территорию Либерии,

приветствуя усилия, предпринимаемые заинтересованными государствами, Международной ассоциацией производителей алмазов, Всемирной федерацией алмазных бирж, Высшим советом по алмазам, другими представителями алмазной промышленности и неправительственными экспертами по повышению транспарентности в международной торговле алмазами, и поощряя дальнейшие меры в этой связи,

подчеркивая, что законная торговля алмазами имеет огромное экономическое значение для многих государств и может вносить позитивный вклад в обеспечение процветания и стабильности и восстановление стран, преодолевающих последствия конфликтов, и *подчеркивая далее*, что данная резолюция никоим образом не направлена на подрыв законной торговли алмазами или веры в добросовестность законной алмазной промышленности,

приветствуя принятое государствами — членами Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) на своей Встрече на высшем уровне в Абудже 28 и 29 мая 2000 года решение провести региональное расследование незаконной торговли алмазами,

принимая к сведению письмо Постоянного представителя Сьерра-Леоне при Организации Объединенных Наций от 29 июня 2000 года на имя Председателя и приложение к нему (S/2000/641),

1. *постановляет*, что все государства должны принять необходимые меры в целях запрещения прямого и непрямого импорта всех необработанных алмазов из Сьерра-Леоне на их территорию;

2. *просит* правительство Сьерра-Леоне в срочном порядке обеспечить введение в действие в Сьерра-Леоне эффективного режима использования сертификата происхождения в торговле алмазами;

3. *просит также* государства, соответствующие международные организации и другие органы, которые в состоянии сделать это, оказать правительству Сьерра-Леоне помощь в содействии полному вводу в действие эффективного режима использования сертификата происхождения для сьерра-леонских необработанных алмазов;

4. *просит далее* правительство Сьерра-Леоне сообщить Комитету, учрежденному резолюцией 1132 (1997) («Комитет»), подробную информацию о таком режиме использования сертификата происхождения, когда он будет полностью введен в действие;

5. *постановляет*, что на необработанные алмазы, контролируемые правительством Сьерра-Леоне с помощью такого режима использования сертификата происхождения, не распространяются меры, предусмотренные пунктом 1 выше, в случае если Комитет сообщит Совету, принимая во внимание мнения экспертов, представленные по просьбе Комитета через Генерального секретаря, что эффективный режим полностью введен в действие;

6. *постановляет*, что меры, упомянутые в пункте 1 выше, вводятся на первоначальный 18-месячный период, и *подтверждает*, что в конце этого периода он вновь рассмотрит положение в Сьерра-Леоне, включая вопрос о степени, в которой правительство осуществляет юрисдикцию над алмазодобывающими районами, с тем чтобы принять решение о том, продлевать ли эти меры на дополнительный период и, если это необходимо, изменить их или принять дальнейшие меры;

7. *постановляет далее*, что Комитету следует также взять на себя следующие задачи:

а) обеспечить получение от всех государств-членов дальнейшей информации относительно предпринятых ими действий по эффективному осуществлению мер, предусмотренных в пункте 1 выше;

б) рассматривать информацию, доводимую до его сведения относительно нарушений мер, предусмотренных в пункте 1 выше, выявляя, когда это возможно, лица или организации, в том числе суда, которые, по имеющимся сведениям, причастны к таким нарушениям;

с) представлять периодические доклады Совету Безопасности по представленной ему информации о якобы совершенных нарушениях мер, предусмотренных пунктом 1 выше, выявляя, когда это возможно, лица или организации, в том числе суда, которые, по имеющимся сведениям, причастны к таким нарушениям;

d) издавать такие руководящие принципы, какие могут потребоваться, для содействия осуществлению мер, предусмотренных пунктом 1 выше;

e) продолжать сотрудничество с другими соответствующими комитетами по санкциям, в частности Комитетом, учрежденным резолюцией 985 (1995) от 13 апреля 1995 года о ситуации в отношении Либерии, и Комитетом, учрежденным резолюцией 864 (1993) от 15 сентября 1993 года о положении в Анголе;

8. *просит* все государства сообщить Комитету, учрежденному резолюцией 1132 (1997), в течение 30 дней с даты принятия настоящей резолюции о предпринятых ими действиях по осуществлению мер, предусмотренных пунктом 1 выше;

9. *призывает* все государства, в частности те из них, через территорию которых, как известно, осуществляется транзит необработанных алмазов, и все соответствующие международные и региональные организации действовать в строгом соответствии с положениями настоящей резолюции, несмотря на существование каких-либо прав или обязательств, предоставленных или установленных каким-либо заключенным международным соглашением или договором или какой-либо лицензией или разрешением, выданными до даты принятия настоящей резолюции;

10. *предлагает* Международной ассоциации производителей алмазов, Всемирной федерации алмазных бирж, Высшему совету по алмазам и всем другим представителям алмазной промышленности сотрудничать с правительством Сьерра-Леоне и Комитетом в разработке методов и рабочих процедур в целях содействия эффективному осуществлению настоящей резолюции;

11. *предлагает* государствам, международным организациям, представителям алмазной промышленности и другим соответствующим организациям, которые в состоянии сделать это, оказать правительству Сьерра-Леоне помощь в целях содействия дальнейшему созданию хорошо структурированной и регламентированной алмазной промышленности, предусматривающей меры по определению источника происхождения необработанных алмазов;

12. *просит* Комитет провести не позднее 31 июля 2000 года аналитические слушания в Нью-Йорке для рассмотрения вопроса о роли алмазов в конфликте в Сьерра-Леоне и о связи между торговлей сьерра-леонскими алмазами и торговлей вооружениями и связанными с ними материальными средствами в нарушение резолюции 1171 (1998), с участием представителей заинтересованных государств и региональных организаций, алмазной промышленности и других соответствующих экспертов, *просит* Генерального секретаря обеспечить необходимые средства и *просит* далее Комитет доложить о результатах слушаний Совету;

13. *приветствует* обязательства, взятые некоторыми представителями алмазной промышленности не торговать алмазами из зон конфликтов, в том числе в Сьерра-Леоне, *настоятельно призывает* все другие компании и физические лица, занимающиеся торговлей необработанными алмазами, сделать аналогичные заявления в отношении сьерра-леонских алмазов и *подчеркивает* важность того, чтобы соответствующие финансовые организации побуждали такие компании сделать это;

14. *подчеркивает* необходимость распространения юрисдикции правительства на алмазодобывающие районы в целях нахождения долгосрочного решения проблемы незаконной добычи алмазов в Сьерра-Леоне;

15. *постановляет* провести первый обзор по вопросу о воздействии мер, установленных в пункте 1 выше, не позднее 15 сентября 2000 года и затем проводить его один раз в шесть месяцев с даты принятия настоящей резолюции, обсуждая при этом вопрос о том, какие еще меры могут в этой связи потребоваться;

16. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и при необходимости другие организации и заинтересованные стороны представлять Комитету информацию о возможных нарушениях мер, предусмотренных пунктом 1 выше;

В

подчеркивая необходимость обеспечения эффективного осуществления мер в отношении вооружений и связанных с ними материальных средств, введенных в пункте 2 резолюции 1171 (1998),

подчеркивая обязанность всех государств-членов, в том числе соседних со Сьерра-Леоне, полностью соблюдать все меры, введенные Советом,

напоминая о моратории ЭКОВАС на импорт, экспорт и производство стрелкового оружия в Западной Африке, принятом в Абудже 31 октября 1998 года (S/1998/1194, приложение),

17. *напоминает* государствам об их обязанности полностью соблюдать все меры, введенные резолюцией 1171 (1998), и *призывает* их, если они еще не сделали этого, обеспечить соблюдение, укрепление и, при необходимости, принятие законодательства, устанавливающего в соответствии с внутренним законодательством уголовную ответственность их граждан или других лиц, действующих на их территории, за действия, идущие вразрез с мерами, введенными в пункте 2 этой резолюции, и доложить Комитету не позднее 31 июля 2000 года об осуществлении этих мер;

18. *настоятельно призывает* все государства, соответствующие органы Организации Объединенных Наций и, по мере необходимости, другие международные организации и заинтересованные стороны представлять Комитету информацию о возможных нарушениях мер, введенных Советом;

19. *просит* Генерального секретаря в консультации с членами Комитета учредить группу экспертов в составе не более пяти членов на начальный период в четыре месяца:

а) для сбора информации о возможных нарушениях мер, введенных в пункте 2 резолюции 1171 (1998), и о связи между торговлей алмазами и торговлей вооружениями и связанными с ними материальными средствами, в том числе посредством посещения при необходимости Сьерра-Леоне и других государств и установления контактов с теми, с кем она сочтет необходимым, включая дипломатические миссии;

б) для рассмотрения вопроса об адекватности авиадиспетчерских систем в регионе с точки зрения способности обнаружения воздушных судов, подозреваемых в перевозке вооружений и связанных с ними материальных средств через национальные границы в нарушение мер, введенных в пункте 2 резолюции 1171 (1998);

с) для участия, по возможности, в слушаниях, упомянутых в пункте 12 выше;

д) для представления Совету через Комитет доклада, содержащего замечания и рекомендации в отношении укрепления процесса осуществления мер, введенных в пункте 2 резолюции 1171 (1998), и мер, введенных в пункте 1 выше, не позднее 31 октября 2000 года;

и *далее просит* Генерального секретаря обеспечить необходимые ресурсы;

20. *выражает* свою готовность рассмотреть на основе, в частности, доклада, подготовленного во исполнение пункта 19(d) выше, вопрос о надлежащих мерах в отношении государств, которые, по его мнению, нарушили меры, принятые согласно пункту 2 резолюции 1171 (1998) и пункту 1 выше;

21. *настоятельно призывает* все государства оказывать группе содействие в выполнении ее мандата и *подчеркивает* в этой связи значение сотрудничества и технической помощи Секретариата и других подразделений системы Организации Объединенных Наций;

22. *просит* Комитет укреплять существующие контакты с региональными организациями, в частности с ЭКОВАС и Организацией африканского единства, а также соответствующими международными организациями, в том числе Интерпол, в целях выявления путей повышения эффективности осуществления мер, введенных Советом в пункте 2 резолюции 1171 (1998);

23. *просит* Комитет обеспечить распространение среди общественности актуальной, по его мнению, информации через соответствующие средства массовой информации, в том числе с помощью более широкого использования информационной технологии;

24. *просит* Генерального секретаря сделать достоянием широкой гласности положения настоящей резолюции и налагаемые ею обязательства;

25. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.